

## Les adjectifs numéraux cardinaux, ordinaux, multiplicatifs, etc. (aggettivi numerali cardinali, numerali, moltiplicativi, ecc.)

On appelle « **cardinaux** » (*cardinali*) les adjectifs qui servent de référence dans toute numération, du latin « *cardinalis* » et « *cardo* », indiquant ce qui sert de pivot, de gond, de référence (italien : *cardine* et *cardinale*) ; et « **ordinaux** » (*ordinali*) ceux qui permettent d'indiquer « l'ordre » de succession d'une série numérique. Il y a aussi les adjectifs « multiplicatifs » (*moltiplicativi*), de « fraction » (*frazionari*), « collectifs » (*collettivi*). On dit par tradition que les numéraux sont des adjectifs, en français comme en italien, en réalité ce ne sont ni des noms ni des adjectifs, mais un mot de la science mathématique, catégorie à part. Certains grammairiens distinguent les nominaux et les adjectifs. Par exemple :

*per i Greci il numero otto aveva un significato particolare ; il circuito automobilistico aveva la forma di un otto = fonction de nom*

Ce sera la même chose pour les ordinaux, qui deviennent parfois des noms :

*L'Ariosto usava l'ottava nella sua opera ; la moneta più piccola è il centesimo.*

### 1) Les numéraux cardinaux :

\* ils sont en nombre infini, de zéro à l'infini.

*Zero, uno, due, tre, quattro, cinque, sei, sette, otto, nove, dieci* (probablement à partir des dix doigts de la main),

*undici, dodici, tredici, quattordici, quindici, sedici / diciassette, diciotto, diciannove, venti ventuno, ventidue, ventitré, ventiquattro, venticinque, ventisei, ventisette, ventotto, ventinove, trenta, trentuno, trentadue, trentatré* (avec accent : c'est un mot tronco)...

*quaranta, cinquanta, sessanta, settanta, ottanta, novanta, cento, centouno* (préférable à *centuno* ? voir plus loin) *centodue ... centootto* (ou *centotto*), *centundici* (ou *centundici*) *duecento, trecento ... novecento, mille, milleuno, milledue, milleotto, milleundici...*

*duemila, tremila ...*

*un milione, due milioni, un bilione* (= mille millions), *un trilione* (= un million de billions), *un quadrillione* (= un million de trillions), *un decilione* (= 1 suivi de 60 zéros) ... *un miliardo, due miliardi ... un biliardo* (= mille millions), *un triliardo* (= mille milliards de milliards)

Notez que *diciassette* prend deux s tandis qu'à partir de *ventisette*, les nombres en *-sette* n'en prennent qu'un. Pourquoi ? Il faut se référer au latin pour comprendre : en latin, le 10 se dit *decem*, et après le -m, la consonne du mot suivant en s- redouble, et le -ms donne en italien -ss-. Au contraire après *venti, trenta*, etc. terminés par une voyelle, il n'y a pas de redoublement. C'est la même chose pour *diciannove*, mais *ventinove*, etc.

Devant *uno, otto, undici*, puisqu'on dit *ventuno, ventotto*, il semble plus normal de dire *centuno, centotto, settecentuno, settecentotto, settecentundici*, etc. mais l'usage préfère *milleuno, milleotto, milleundici*, et préfère souvent *settecentouno, settecentootto, settecentoundici ...*

Les nombres terminés par *otto* peuvent s'élider devant une voyelle : *trentott'anni fa*

\* Ils sont invariables, seuls quelques-uns qui varient en nombre :

– *Zero* : peut être utilisé comme nom, pluriel *zeri* : *cento si scrive con due zeri*

Mais comme adjectif il est invariable : *una crescita zero, il termometro segna zero gradi.*

– *Uno* : comme pronom ou nom : *gli uni e gli altri*, il est parfois difficile de le distinguer de l'article : dans *un mio libro* il est article ; dans *ho comprato un libro*, il est adjectif numéral, et il adopte les mêmes formes que l'article indéfini *uno*.

Les nombres terminés par *uno* aujourd'hui appellent normalement le pluriel : on dira *Ho ventun libri* ou *ventuno libri, i quarantuno* (*quarantun*) *studenti, le sessantuno* *colonne del tempio, quarantuno* *donne. Uno* ne peut s'élider que devant un nom masculin : *ventun anni*, mais : *ventuno amiche.*

De même on dira dans une énumération où le substantif précède le numéral : *uomini dieci, cavalli quarantuno.*

– *Mille* fait au pluriel *mila* : *ventisettemila euro*

Dans la presse, on écrit souvent : *ventisettemila* ou *27mila, duecentomila* ou *200mila.*

Notez : *il Mille* = l'an Mille ; *La spedizione dei Mille* = l'expédition des Mille.

On dit : *le mille e una notte* = les Mille et une nuits. On dit donc aussi : *cento e una pagina* (ou : *centuno pagine*), lorsque le nom le plus grand est uni à *uno* par un *e*, on accorde *uno* avec le substantif.

– *Milione, miliardo, bilione, etc.* qui sont des substantifs et se mettent donc au pluriel ; ils sont suivis de *di* devant un autre substantif : *due milioni di euro*.

#### \* Écriture des nombres :

– En principe, les nombres composés se regroupent par trois : *duecentoventiquattromilasettecento euro* ; *nel duemiladiciotto*.

On écrit : *quattro milioni* ; *due milioni settecentomila*.

Dans une correspondance ou dans un texte, on n'écrit jamais les nombres en chiffres, mais toujours en lettres. On ne les écrit en chiffres que lorsqu'ils ont une valeur clairement arithmétique, dans les dates, dans un projet technique, etc. : *il 21 febbraio 2018*.

– On ne dit jamais comme en français *douze cents, quinze cents* mais seulement *mille duecento, mille cinquecento, etc.*

#### \* Emploi des numéraux cardinaux :

– Devant **les dates** on emploie toujours l'article :

*La guerra del 1939* ; *sono nato nel millenovecento 1931* ou : *sono nato nel '31, sono nato nell'82* ; *la guerra dei cento anni* ; *è successo nel '68* (en référence au siècle dont on parle : 1968, 1568, 1268, etc.). On dit maintenant : *Gli anni '50 (Gli anni Cinquanta), '60 (Gli anni Sessanta)*.

Quand on se réfère à une date historique, de la nation, d'une festivité, etc. on écrit le numéral en toutes lettres : *il due giugno, il quattordici luglio...*

– **Les siècles** peuvent s'exprimer de plusieurs façons :

- 1) comme en français avec l'ordinal : *il diciottesimo secolo* = le 18<sup>e</sup> siècle,
- 2) à partir des centaines du XIII<sup>e</sup> au XX<sup>e</sup> siècles, avec une majuscule : *Il Duecento* = le XIII<sup>e</sup> siècle (1201-1299) ; *il Trecento* = le quatorzième siècle (1301-1399) ... ; *il Novecento* = le vingtième siècle (1901-1999). C'est l'emploi le plus courant en histoire et histoire de l'art, même dans d'autres langues que l'italien. On emploie à partir de ces formes un **adjectif en -esco** : *la letteratura settecentesca, il giardino novecentesco* ...
- 3) on peut dire aussi : *il secolo diciottesimo (ou decimoottavo)*.

Mais si on parle par exemple de voitures très connues, on dit simplement : *la cinquecento, la seicento, la millesei*, ou pour un canon : *il 75* ou *il 420*.

– **Pour exprimer la date**, on dit :

*Quanti ne abbiamo ?* Réponse : *Ne abbiamo venti di febbraio*.

**La date** : *due gennaio, trentuno gennaio* ..., sauf pour le premier jour : *il primo gennaio*.

– **Pour exprimer l'heure** : *Che ora è ? È mezzogiorno, è mezzanotte, È l'una, sono le due, sono le dieci, sono le undici e un quarto, sono le dodici e trenta* (ou : *e mezzo*), *sono le tre meno venti* (ou : *mancano venti alle tre*), *sono le quattro del mattino, sono le quattro di notte, sono le tre del pomeriggio, sono le sette di sera*. On emploie toujours l'article devant les heures.

Dans le **style administratif ou juridique**, on dit : *sono le ore dodici*, en plaçant le numéral après le nom. On peut dire aussi : *antimeridiane* = du matin, et *pomeridiane* = de l'après-midi.

**Remarquez** : *È il tocco* = il est une heure, *Al tocco* = sur le coup d'une heure ; *sono le 5 in punto* (précise) ; *essere in anticipo* = en avance, *essere in ritardo* = en retard, *essere in orario* = à l'heure.

– **Pour exprimer l'âge** : *Quanti anni hai ?* 1) *Ho cinquant'anni*, 2) Avec le suffixe -enne, utilisable avec tous les nombres, formant un adjectif ou un nom : *sono cinquantenne, sono trentaduenne, sono ottantaseenne, un signore quarantottenne, C'erano due feriti e il sessantenne è stato ricoverato*

– **Pour exprimer un âge approximatif**, on emploie soit le futur : *Quanti anni avrà ?* = Quel âge peut-il avoir ?, soit la préposition **su** : *sarà sui quarant'anni* = il doit approcher de la quarantaine.

**Pour exprimer un âge déjà passé** : *Ha ottant'anni compiuti, ha compiuto ottant'anni* (comparer avec le mot *compleanno* = anniversaire). À partir de 40 ans, on peut dire : *quadragenario, quinquagenario, sessagenario, settuagenario, ottuagenario, nonagenario, centenario*...

– **Pour exprimer la durée**, on utilise le suffixe -ennio : *un biennio* (= une période de deux ans), *un triennio* (= de trois ans), *un quadriennio* (= de 4 ans)... *un decennio* (= une décennie), *un millennio* (=

un millénaire). Notez que *il ventennio* désigne la période fasciste (1924-1944). On indique aussi avec -ario un anniversaire historique : *un millenario* = un millénaire, *un centenario* = un centenaire, *un cinquantenario* = un cinquantenaire...

– Certains cardinaux ont une **valeur approximative** : *fare quattro passi* = faire deux pas, *te l'ho detto cento volte* = je te l'ai dit cent fois, *raccontami questo in due parole* = raconte moi ceci en deux mots, *ho mille cose da fare* = j'ai mille choses à faire, *c'erano quattro gatti* = il n'y avait pas un chat, il y avait quatre pelé et un tondu, *in cinque minuti* = en cinq sec, en quatrième vitesse.

## 2) Les numéraux ordinaux :

\* **Formes** : – Les dix premiers ont une forme particulière héritée du latin : *primo* (et son contraire : *ultimo* = dernier), *secondo*, *terzo*, *quarto*, *quinti*, *sesto*, *settimo*, *ottavo* (à ne pas confondre avec *ottimo*, superlatif de *buono*), *nono* (à ne pas confondre avec *nonno* = le grand-père), *decimo*. Ce sont les nombres qui correspondent aux dix doigts des mains, sur lesquels on a commencé à compter.

– À partir de 11, on ajoute le suffixe *-èsimo* à l'adjectif, qui perd sa dernière syllabe, sauf pour les nombres terminés par *tre* : *undicèsimo*, *dodicèsimo*, *tredecèsimo*, ... *ventitreèsimo*, *centèsimo*, *millèsimo* (qui signifie le millième ou le millésime), *duemillèsimo*, *diecimillèsimo* (on garde *mille* au lieu de *mila*).

– Il existe un autre usage littéraire et rarement employé sauf pour les titres (rois, papes, etc.) ou les siècles : *decimoprimo* (ou *undécimo*), *decimosecondo* (ou *duodécimo*), *decimoterzo*, *decimoottavo* ... *vigèsimo* (= *ventèsimo*), *vigèsimoprimo* (= *ventunesimo*) *trigèsimo* (= *trentèsimo*), *quadragèsimo* (= *quarantèsimo*), *quingagèsimo* (= *cinquantèsimo*) : *Luigi decimoquarto* (= Louis XIV), *Pio undécimo* (= Pie XI), *il secolo decimonono* (= le XIXe siècle).

– Les ordinaux peuvent aussi s'exprimer en chiffres romains : I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XI, ... L (= 50), XL (= 40) ... LXX (= 70), XC (= 90), C (= 100), CCC (= 300), CD (= 400), D (= 500), DXXX (= 800), CM (= 900), M (= 1000), MM (= 2000), X (surmonté d'un trait = 10.000), C (surmonté d'un trait = 100.000), X (= un million).

– Ils peuvent s'exprimer en chiffres arabes accompagnés de l'exposant ° pour le masculin et a pour le féminin : *1° = primo*, *3a = terza*...

– *Primo* signifie premier ou premièrement, *secondo* second ou deuxièmement, équivalents de *in primo*, *in secondo luogo*.

– Les ordinaux sont tous **variables en genre et en nombre**.

### \* **Emploi : on emploie l'ordinal :**

– **Après les titres** on met l'ordinal : *Napoleone terzo* = Napoléon III, *Giovanni ventitreesimo* = Jean XXIII, *Carlo Ottavo* = Charles VIII, *Carlo Quinto* = Charles Quint, *Umberto secondo* = Humbert II. On n'ajoute évidemment jamais le signe ° avec les chiffres romains : *16° = XVI*. *Il secolo XV = il secolo quindicesimo*.

Mais pour les objets d'antiquité dont le nom évoque un roi, on emploie le numéral cardinal : *uno stile Luigi quattordici*, *Luigi quindici*, etc.

De même pour le **numéro des représentations** : *La prima dell'opera di Verdi* = la première *L'anteprema* = l'avant-première.

Dans une énumération, on met l'ordinal en tête : *i primi due* = les deux premiers, *gli ultimi cinque* = les cinq derniers, *gli altri due* = les deux autres.

– **Pour indiquer les actes et scènes, les chapitres et les chants d'une poème, pour les jours du mois** : *Atto primo*, *scena quarta* = Acte I, scène IV, *Inferno, canto primo* = Enfer, chant I. *Capitolo ottavo* = chapitre huit, *paràgrafo quarto* = paragraphe quatre.

*I primi di febbraio* = les premiers jours de février, *gli ultimi di marzo* = les derniers jours de mars,

Mais pour les **pages**, on emploie le cardinal : *pagina centoventitré* = page 123. Sauf pour indiquer une page précise : *la terza del Corriere della Sera* = la page 3, traditionnellement culturelle. Mais on écrit aussi : *pagina 42*.

– **Pour l'ordre des naissances** : *il primogenito* = le premier-né (que l'on appelait *Primo* : *Primo Levi*), *il secondogenito* = le second (que l'on appelait parfois *Secondo* ou *Secondiano* : *Secondo Casadei*, musicien), *il terzogenito* (il existait aussi le prénom *Terzo*, ou *Terziario* et les suivants, de *Quarto* à *Dècimo* : *Terzo Lori*, partisan antifasciste), *l'ultimogenito* = le cadet.

Ne pas confondre *ultimo* (*dicembre è l'ultimo mese dell'anno*) et *scorso* (*il mese scorso* = le mois dernier).

– Les ordinaux ont parfois **valeur de nom** : *Ho ascoltato la quinta (sinfonia) di Beethoven* = j'ai écouté la cinquième (symphonie) de Beethoven, *sono stato promosso in quarta (classe)* = j'ai été reçu en quatrième, *viaggiare in prima* (classe del treno) = voyager en première, *inserire la quarta (marcia)* = passer la quatrième.

### 3) Les numéraux multiplicatifs :

\* **Formes** : *unico* = unique, *sémplice* = simple, *doppio* = double (qui a un second exemplaire égal : *consonanti doppie, chiedere un caffè doppio, una camera doppia*), *dùplice* = double (qui a un autre exemplaire : *la Duplice Intesa*), *triplo* = triple et *trìplice* = triple (idem : *la Triplice Alleanza, un triplice ordine di colonna*), *quàdruplo* et *quadrùplice* (idem), *quintuplo* et *quintùplice* = quintuple (idem), *sesto* et *sestùplice* (idem), *settuplo, settèmplice, ottùplice, dècuplo, cèntuplo*. Pour d'autres nombres, on dit : *la tua casa ha un prezzo trenta volte maggiore della mia, il suo stipendio è due volte il mio*. On dit : *è x volte maggiore*.

Les formes en **-plo** sont substantifs et adjectifs, les formes en **-plice** sont adjectifs.

Dans quelques expressions, on emploie **in** devant le numéral : *siamo venuti in dieci* = nous sommes venus à dix.

### 4) Les numéraux collectifs (*collettivi*):

\* **Formes** : *il paio* = la paire, *il centinaio* = la centaine, *il migliaio* = le millier, *la coppia* = le couple, *la decina* (ou = *diecina*) = la dizaine, *la dozzina* = la douzaine, *la quindicina* = la quinzaine, *la ventina* = la vingtaine, *la trentina* = la trentaine, *la quarantina* = la quarantaine, etc. Ne pas confondre *la quarantina* avec *la quarantena* = la quarantaine (40 jours de réclusion).

*Il paio, il centinaio, il migliaio* ont un pluriel féminin en **-a** : *le paia, le centinaia, le migliaia*. (Voir le chapitre sur la formation du pluriel).

On dit : *un centinaio di studenti, tre migliaia di cittadini, un paio di cavalli* (avec la préposition **di**)

On exprime aussi la **pluralité des mois** par : *bimestre, bimestrale* = bimestriel (tous les deux mois, ou : période de deux mois), *trimestre, trimestrale* = trimestrielle, *quadrimestre, quadrimestrale* = quadrimestre (= tous les 4 mois ou période de 4 mois). Pour les années, on utilise le suffixe **-ennio** : *un biennio* = une période de deux ans, etc. (voir adjectifs cardinaux).

D'autres mots se rapprochent des collectifs : – **en musique** : *un duetto (un duo)* = un duo (musical), *un terzetto (un trio)* = un trio, *un quartetto* = un quatuor, *un quintetto* = un quintette, *un sestetto* = un sextuor ;

– **en poésie** : *una terzina* = un tercet (strophe de trois vers), *una quartina* = un quatrain, *una sestina* = un sizain, *un'ottava* = une octave (voir le chapitre sur la métrique italienne).

– **au lotto** : *la china, la cinquina, la quintina* = la quine, *la quaterna* = la quaterne. *Vincere un terno* = gagner le gros lot.

– **les adjectifs ambo, ambedue, et les pronoms ou adjectifs entrambi, entrambe** :

*Con ambo (ambe) le mani (con ambedue le mani)* = avec les deux mains, *da ambo (ambi) i lati* = des deux côtés, *entrambi i loro fratelli sono biondi* = leurs deux frères sont blonds. Mais l'emploi est assez littéraire et on préfère **tutt'e due, tutt'e tre, tutt' e quattro**, (ou : *tutti (tutte) e quattro*, etc.) : *tutt'e due le sorelle, tutt'e due i lati*, etc. = tous les deux, tous les trois, etc. et en tout cas on préfère **ambo** invariable.

Notez que **ambedue** est invariable tandis que **entrambi** a un féminin **entrambe** : *entrambi i piedi, entrambe le gambe*.

Ne confondez pas *terzina* avec *terzana*, *quartina* avec *quartana* : *una febbre terzana, quartana* = une fièvre tierce, quarte (qui revient tous les trois ou quatre jours).

### 5) Les numéraux fractionnaires (*frazionari*) :

\* **Formes** : – *la frazione* = la fraction, *la percentuale* = le pourcentage, *l'addizione* = l'addition, *la sottrazione* = la soustraction, *la moltiplicazione* = la multiplication, *la divisione* = la division ;

– Ce sont des substantifs et ils se forment en **unissant les cardinaux et les ordinaux** : *un terzo* = un tiers (1/3), *due terzi* = deux tiers (2/3), *quattro decimi* = quatre dixièmes (3/10), *tre quarti* = trois quarts (3/4), *un mezzo* = un demi, *un mezzo bicchiere* = un demi verre, *un mezzo litro* = un demi litre, *la metà* = la moitié (*mi basta la metà della somma* = la moitié de la somme me suffit).

*Mezzo* adjectif s'accorde avec le nom auquel il se rapporte : *mezza bottiglia*, *mezza luna*, *mezzi sigari*, *mezze maniche*, *mezza ora* (*mezz'ora*). Mais *Otto e mezzo*, le film de Fellini, comme on dit *tre litri e mezzo* : *mezzo* est alors substantif et il n'y en a qu'un ; de même on dira donc *sono le due e mezzo* = il est deux heures et demie . Ou : *lei era mezzo pazza* = elle était à moitié folle, même si Boccace écrit *due tizzoni già mezzi spenti*, et l'Arioste *una donna mezza morta di paura*, ou Manzoni *montagne mezze velate di nebbia*.

– Les pourcentages s'expriment par les **cardinaux précédés de l'article** : *L'otto per cento* = huit pour cent.

–  $2 + 3 = 5$  : *due più tre (fanno) cinque*,

$5 - 3 = 2$  : *cinque meno tre (resta) 2*

$2 \times 5 = 10$  : *due per cinque dieci*

$15 : 3 = 5$  : *quindici diviso tre cinque*.

## 6) Les numéraux distributifs (*distributivi*) :

\* **Formes** : *A uno a uno* = un par un, *a due a due* = deux par deux, *tre per volta* = trois à la fois = *tre alla volta*, *per due* (*in fila per due* = en rang par deux), *una volta sì una volta no* = une fois sur deux, *due volte tanto due volte meno* = deux fois plus deux fois moins, *per uno* = pour chacun : *hanno ricevuto centomila euro per uno* = ils ont reçu cent mille euros chacun (mais : *hanno ricevuto centomila euro in due* = ils ont reçu cent mille euros à deux, ils ont partagé).

## 7) Quelques mots dérivés des numéraux

\* **la decimazione** : le verbe *decimare* signifie décimer, littéralement priver de sa cime ; mais il est lié à *decimo*, particulièrement au sens militaire où c'était une punition infligée aux soldats de la Légion romaine, consistant à condamner un soldat sur dix pris au hasard dans chaque groupe.

\* **il denaro** : vient du latin *denarius*, dérivé de l'adjectif numéral *deni* qui signifiait dix par dix, ce qui donna à *denarius* romain le sens de valeur de dix monnaies plus petites, les « *assi* ». Elle valut ensuite beaucoup plus jusqu'à devenir en or. Elle se changea ensuite en monnaie de cuivre, rejoignit la valeur de « *l'asse* » et prit bientôt le sens général de monnaie, d'argent.

\* **la diarchia** = la diarchie, vient du grec *di* = deux et de *arché* = gouvernement. C'est un gouvernement à deux.

\* **dodecafònico** = dodécaphonique, vient du grec *dòdeka* = douze et *fonìa* = son. C'est le système musical de composition qui attribue la même valeur aux douze sons de l'échelle chromatique.

\* **duello** = duel, ne dérive pas de « *due* », mais d'un vieux mot latin *duellum* qui signifiait la guerre (mais peut-être que dans les guerres primitives, on faisait combattre les deux chefs ennemis ?).

\* **ebdomadario** = *settimanale* (= hebdomadaire), vient d'un latin tardif *hebdomadarius*, du grec *hèbdomos* = septième. C'est un adjectif ou un substantif indiquant une publication qui sort une fois par semaine.

\* **ecatombe** = hécatombe. Vient du grec *hecatòmbe*, formé du numéral *hèkatòn* = cent, et du substantif *bùs* = bœuf . Le mot indiquait un sacrifice de cent bœufs fait aux dieux ; après la fin des sacrifices, il prit le sens de massacre.

\* **ettàgono** = heptagone. Du grec *hepta* = sept et *gonìa* = angle : une figure à sept angles.

\* **ètto** : ne vient pas de *sette*, mais du grec *hekatòn* = cent, transformé en passant par le français hecto.

\* **ottone** = laiton : ne vient pas de *otto*, mais d'un mot arabe *latun* = cuivre, italianisé en *lottone* ; puis, par confusion entre le *l* et l'article, le mot devient *ottone*. *Gli ottoni* = les cuivres en musique.

\* **quattrino** = sou (*i quattrini* = l'argent), a la même évolution que *denaro* : il signifiait au départ *quattro denari*, puis s'est dévalué.

\* **quintale** : n'a aucune référence au numéral *quinto*, mais vient de l'arabe *qintar* (= cent livres) à travers l'espagnol, pour prendre peu à peu son sens actuel.

\* **la setta** = la secte, n'a aucun rapport avec *sette*, mais vient du mot latin *sectari* = suivre (*secutus*, de *sequi*). La secte se compose de ceux qui « suivent » une idée, un homme, une politique, une religion (*i seguaci*).

\* **La setticemia** = la septicémie, n'a non plus aucun rapport avec *sette*, c'est un terme médical dérivé de *settico* = purulent, et le suffixe **-emia** venu du grec *hàima* = sang, pour signifier une infection du sang.

\* **Tribù** = tribu. Vient du latin *tribus* = par trois : à l'origine les Romains auraient divisé la population urbaine en trois groupes, d'où le nom de « tribu ». Mais Dante, Machiavel et d'autres utilisent le mot *tribo* qui fait penser à d'autres sources, ombriennes en particulier, mais on en reste aux hypothèses : un rapport avec *tribunum*, *tribunale*... ?

\* **il terziario** = le tertiaire, celui qui appartient au *terzo ordine* de François d'Assise ou d'autres ordres religieux.

\* **il quadro** = le tableau, est un mot savant dérivé de *quattuor* = *quattro*. mais c'est à travers une longue évolution que le mot (indiquant au départ une forme carrée) prend son sens pictural à partir probablement du XVIe siècle (Voir l'intéressant article de Manlio Cortelazzo et Paolo Zolli, *Dizionario etimologico della lingua italiana*, Zanichelli, 1985). De la même origine le mot **quadrante** = le quadrant et le cadran, le mot **quaderno** = le cahier, parce qu'à l'origine le cahier était agrafé par 4 feuilles, le mot **quadriglia** = le quadrille, où les couples de danseurs se regroupaient en rangs de quatre, le mot **la quadriga** = le quadrigé, un char attelé de quatre chevaux, le mot **quartiere** = le quartier, indiquant que la ville était divisée en quatre parties (voir le mot **sestiere** = le quartier, indiquant que la ville était divisée en six parties).

\* **la cinquina** = la solde, que l'on donnait autrefois aux soldats tous les cinq jours.

\* **la quintessenza** était l'essence que les anciens alchimistes obtenaient après avoir fait quatre distillations, et c'était la plus pure.

\* **il settentrione** = le Nord, dérive aussi de *sette* : il indiquait les sept étoiles de la Grande Ourse qui servent à localiser la Petite Ourse et l'Étoile polaire qui indique le Nord.

\* **La siesta** = la sieste, vient de « *sesta* », la sixième heure, c'est-à-dire midi chez les Romains qui calculaient les heures à partir du lever du soleil. On l'emploie dans le sens moderne de repos après le déjeuner à partir du XVIIe siècle au minimum.

\* Voir aussi les **termes de métrique**, *duetto*, *terzetto* ... *la terzina*, *la sestina*, *l'ottava* ...

\* **Nombreux proverbes formés avec les nombres** : *Essere numero uno* = être le numéro un, *Fare quarantotto* = créer la pagaille, *Passare nel numero dei più* = mourir, *Prendere due piccioni con una fava* = faire d'une pierre deux coups.

\* et pour finir sur un divertissement, **l'ottovolante** = les montagnes russes, est une attraction de luna park, une structure métallique en forme de 8 avec des montées et des descentes très rapides.

**Mais cherchez encore, et si vous trouvez de nouveaux mots en rapport avec les adjectifs numériques, vous nous les envoyez.**

*J.G., 20 février 2018*